

HOJA DE ENCARGO / CUSTOM SHEET

El que suscribe:

Pasaporte y NIE: ,

Localidad:

Domicilio:

Código Postal:

Actuando en nombre:

Por medio del presente documento requiere el CLIENTE acepta las condiciones y encarga a la Agencia Inmobiliaria AlcisDom (que es administrada por Koperus Business and Legal Services SL), la búsqueda de una propiedad con las características especificadas (Hoja de encargo), así como la asistencia legal en el trámite de la compraventa del inmueble que se seleccionara por el Cliente, todo ello en términos del artículo 1.709 y artículos posteriores del Código Civil español, actualmente vigentes.

Características:

Localidad:

Precio máximo:: euros

El presente encargo tiene una duración de 1 año, pudiendo renovarse de modo expreso a su término. Si bien el derecho al cobro de los honorarios subsistirá por un periodo de cinco años desde la fecha de hoy y siempre que alguno de los inmuebles presentados al mandante fuera adquirido, por cualquier tipo de instrumento jurídico, tanto como por él quien suscribe como por alguna de las empresas o entidades representadas por él, así como por algún familiar del mismo.

La forma de devengo de los honorarios está fijada en el dorso.

Firmando esta hoja de encargo, acepta las disposiciones del anexo contenido en el dorso

Client:

Passport and NIE: ,

Location::

Address:

Postal Code: :

От имени:

The CUSTOMER hereby accepts the conditions and make an order in the AlcisDom Real Estate Agency (which is managed by Koperus Business and Legal Services SL), for searching of the property with its chosen characteristics (Order List), and legal support for the purchase of the property chosen by the Customer under Article 1.709 and subsequent articles of the Spanish Civil Code currently in force.

Characteristics::

Location: :

Maximum Price: : euro.

This order is valid for 1 (one) year and can be extended at the expiration in writing. The term of the right to receive fees is set for 5 years from now and only if any of the proposed real estate has been purchased by the customer, or any other legal or natural person that he represents, owns, or any of his family members, or a person directly represented the customer.

When sending the application, the Customer accepts the conditions for distribution the realtor's fee.

By signing this Custom sheet, you accept the provisions of all annexes added to this document.

HOJA DE ENCARGO

ANEXO SOBRE EL DEVENGO Y PAGO DE LOS HONORARIOS

La comisión del agente de propiedad inmobiliaria en España es de 5% del precio escriturado de la propiedad y este se paga por el vendedor en el acto de la firma de la escritura pública de compraventa.

En casos, si en el precio de la propiedad no está incluida la comisión del agente, esta se paga por el comprador en el mismo acto.

En el momento de mostrar cada propiedad, el agente informará al cliente sobre si los honorarios están incluidos en el precio de la propiedad o si se cobran por separado.

El cliente puede pedir servicios adicionales para conocer los alrededores y la ubicación de las propiedades acompañado de un guía que hable el idioma del cliente. Para este servicio el cliente deberá anticipar un pago de 600,00 euros.

El coste de este servicio se incluirá en la cuantía global de los honorarios, siempre que el coste de los servicios no supere el 5% del total de honorarios. En el caso cuando el cliente se niega a comprar la propiedad o encuentra la vivienda deseada por sí sola, la cantidad pagada se incluye en la cuenta de gastos y no será devuelto al cliente.

El cliente puede encargar servicios de “búsqueda activa” de la propiedad deseada. Para ello tiene que anticipar un pago de 600,00 euros. El coste del servicio está incluido en la totalidad de los honorarios, o puede computarse con los honorarios por los “servicios jurídicos” de trámite de compraventa por la empresa Agencia Inmobiliaria AlcisDom (que es administrada por Koperus Business and Legal Services SL), siempre que el cliente adquiere la propiedad dentro de plazo de un año desde el momento del pago (600,00 euros).

Los servicios jurídicos de la celebración del contrato se pagan a parte. En el caso de que el cliente encuentre la propiedad por su cuenta y desea contratar con la Agencia Inmobiliaria AlcisDom (que es administrada por Koperus Business and Legal Services SL), para servicios jurídicos de la presente operación, en este caso solo paga por los servicios jurídicos que ascienden a un 1% del total de la transacción (los honorarios mínimos 2.700 euros + IVA). En el caso de que el cliente haya pagado los 600,00 euros por la “búsqueda activa” esta cantidad se deducirá del importe total.

El pago por los servicios para conocer los alrededores y la ubicación de las propiedades no se descontará de los honorarios por los servicios jurídicos.

CUSTOM SHEET

ANNEX ON THE ACCURACY AND PAYMENT OF FEES

The fee to AlcisDom Real Estate Agency (managed by Koperus Business and Legal Services SL) is 5% of the value of the real estate. The fee is paid at the moment of execution of the notarized transaction of sale.

If a preliminary contract is drawn up, then 5% of the amount received as a prepayment is paid and the rest of the fee is paid at the moment of the notarial transaction.

The realtor's fee in Spain is 5% of the value of the real estate and is paid by the seller at the moment of signing the notarial deed of sale.

In cases where the value of the object does not include a realtor's fee, then it is paid by the buyer on the same date.

When showing each object, the Realtor informs the Customer about whether the proposed value of the object includes the realtor's fee, or it is charged separately. Those objects that are published on the site www.alcisdom.com at the indicated cost already include the realtor's fee.

The customer can additionally order services for exploring the surroundings and the location of objects, accompanied by a Russian-speaking guide. For this, the customer must make an advance payment in the amount of 500.00 euros. The cost of this service is included in the total fee, whenever the cost of the service does not exceed 5% of the total fee. In cases where the customer refuses to buy real estate, or finds the desired object on his own, the paid amount is included in the expense account and is not returned to the Customer.

The customer can order an “active search” of the desired object. For this, the customer must make an advance payment of 600.00 euros. Advance payment is on the general fee, or on the basis of “legal services” for registration from the AlcisDom real estate agency (which is managed by Koperus Business and Legal Services SL), if the Customer purchases real estate no later than one year after the date of making this prepayment (600.00 euros).

Legal services for processing the transaction are paid separately. If the Customer finds the property on his own and concludes a contract with the AlcisDom Real Estate Agency (which is managed by Koperus Business and Legal Services SL) for legal support of this transaction, the customer only pays a fee for legal services in the amount of 1% of the price transactions (minimum fee of 2.700 euros + VAT). In the event that the Customer has paid the above € 600.00 for an “active search”, this amount shall be taken into account in the total amount of the fee.

Prepayments for the services of exploring the surroundings and the location of objects are not included to the fee for legal services.

HOJA DE ENCARGO

ANEXO DE PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

El Cliente acepta las condiciones para el tratamiento de sus datos personales.

Al introducir los datos en el sitio web www.alcisdom.com, el Cliente autoriza a AlcisDom al procesamiento de sus datos personales, que incluyen: apellido, nombre, número de teléfono de contacto; Dirección de correo electrónico cualquier otro dato que yo proporcione a AlcisDom por correo electrónico durante conversaciones telefónicas o personales.

AlcisDom informó el Cliente que el procesamiento de datos personales es realizado por el sitio web de AlcisDom para la selección de la propiedad de acuerdo con los parámetros necesarios, para organizar la interacción con bancos y otras instituciones financieras, para preparar respuestas y consultas sobre temas de interés relacionados con la actividad de AlcisDom.

AlcisDom puede procesar los datos personales por vía diversos métodos de recopilación, sistematización, acumulación, almacenamiento, aclaración, utilización, transmisión, despersonalización, bloqueo y destrucción de datos personales del Cliente. El procesamiento de datos se puede llevar a cabo utilizando herramientas de automatización y sin su uso (con procesamiento no automatizado). Al procesar datos personales, AlcisDom no está limitado en la aplicación de métodos para su procesamiento.

AlcisDom notificó el Cliente y recibió su permiso que cualquier negociación con AlsicDom (por escrito, por teléfono y por videoconferencia) puede registrarse y analizarse para mejorar la calidad del servicio y transferirse a los agentes locales para aumentar la efectividad de la interacción.

AlcisDom ha recabado el consentimiento y la autorización del Cliente para transferir sus datos personales a agentes locales (agencias inmobiliarias, constructores y promotores, intermediarios, así como bancos y otras instituciones financieras) utilizando redes públicas e intercambio de información internacional, mediante la transferencia transfronteriza de datos en el territorio de estados extranjeros, incluso si estos países no brindan una protección adecuada de los derechos de los interesados. La transferencia de datos personales se llevará a cabo con el fin de dar cumplimiento al contrato de Encargo de Servicios, con cuyos términos estoy familiarizado y estoy de acuerdo.

AlcisDom ha informado el Cliente que el presente consentimiento tiene validez por el tiempo indefinido. El consentimiento puede ser cancelado por su petición por escrito. En el caso de que recibir su petición por escrito sobre la retirada de este consentimiento para el tratamiento de datos personales, AlcisDom está obligado a detener su procesamiento y excluirlos datos personales del Cliente de la base de datos, incluidos los electrónicos, con la excepción de la información sobre apellidos, el nombre y, en su caso, el patronímico.

El Cliente está familiarizado y acepta la política del sitio web de AlcisDom sobre el tratamiento de sus datos personales.

CUSTOM SHEET

ANNEX OF PROTECTION OF PERSONAL DATA

The Client agree with the conditions for the processing of personal data.

By leaving the personal data on the Website www.alcisdom.com, a Client give AlcisDom the consent to the processing of personal data, which include: last name, first name, middle name; contact number; E-mail address; any other data provided to AlcisDom by e-mail during telephone or personal conversations.

AlcisDom informed a Client that the processing of personal data is carried out by the AlcisDom website to select the property according to the necessary parameters, to organize interaction with banks and other financial institutions, to prepare answers and consultations on issues of concern regarding AlcisDom activities.

AlcisDom is allowed to process personal data of the Client through the collection, systematization, accumulation, storage, clarification, use, transfer, depersonalization, blocking, destruction of personal data of the client. Data processing can be carried out both using automation tools, and without their use (with non-automatic processing). When processing personal data, AlcisDom is not limited in the application of methods for their processing.

AlcisDom notified the Client and agreed that any negotiations with AlsicDom (written, by telephone and via video conferencing) can be recorded and analyzed in order to improve the quality of service and transferred to local agents to increase the effectiveness of interaction.

AlcisDom received consent and permission of the Client to transfer his personal data to local agents (real estate agencies, developers, brokers, realtors, as well as banks and other financial institutions) using public networks and international information exchange, using cross-border data transfer in foreign countries , including if these countries do not provide adequate protection for the rights of personal data subjects. The transfer of personal data is carried out in order to implement the Cooperation Agreement, the terms of which the Client have read and agree.

AlcisDom informed the Client that this consent is valid for an indefinite period. Consent may be terminated on the basis of the Clients written statement. In the event that the Client receive written application to withdraw this consent to the processing of personal data, AlcisDom is obliged to stop processing it and exclude personal data of the Client from the database, including electronic, with the exception of information about the surname, name and patronymic.

The Client have read and accept the policy of the AlcisDom website regarding the processing of personal data.